

CB12. Par quel type d'assurance santé (<i>nom</i>) est-il/elle couvert(e) ? <i>Enregistrer tout ce qui mentionné.</i>	ORGANISATION MUTUELLE DE SANTE / ASSURANCE SANTE A BASE COMMUNAUTAIREA ASSURANCE SANTE DE L'EMPLOYEURB SECURITE SOCIALEC AUTRE ASSURANCE SANTE COMMERCIALE PRIVEE ACHETEE.....D AUTRE (<i>préciser</i>)X	
CB12AA. Vérifier ED4 ou CB4: (<i>nom</i>) a déjà fréquenté l'école ou un programme d'éducation pré-scolaire.	OUI, ED4=1 OU CB4=11 NON, ED4=2 OU CB4=2.....2	1 ⇒ Fin
CB12AB. Pour quelles raisons est-ce que (<i>nom</i>) n'a jamais fréquenté l'école? <i>Enregistrer toutes les réponses.</i>	<u>RAISONS LIÉES À L'ENFANT</u> ÉTUDES TROP DIFFICILES/NE VEUT PAS ...A CONTENU DES ÉTUDES PAS ADAPTÉB S'EST MARIE(E)C HANDICAP PHYSIQUE/MENTALD TROP AGE OU JEUNE POUR ALLER À L'ÉCOLEE <u>RAISONS LIÉES À LA FAMILLE</u> DOIT TRAVAILLER /PAUVRETE/PAS DE MOYENSF ÉTUDES IMPRODUCTIVESG PAS D'ACTE DE NAISSANCEH <u>RAISONS LIÉES À L'ENVIRONNEMENT</u> ÉCOLE EST TROP ÉLOIGNÉE/PAS D'ÉCOLE /D'ENSEIGNANTSI INSECURITE.....J PROBLEMES DE TOILETTESK AUTRES RAISONSX	
CB12AC. Quand est-ce que vous comptez envoyer (<i>nom</i>) à l'école pour la première fois?	CETTE ANNEE1 DANS UN AN.....2 DANS 2 ANS3 NE COMPTE PAS L'ENVOYER4 NE SAIT PAS8	

MICS6.FS.3

MASSE MEDIA ET TIC		CMT
CMT1A. Vérifier CB3 : Age de l'enfant :	AGE 5-9 ANS1 AGE 10-14 ANS2 AGE 15-17 ANS3	1 ⇒ Fin 3 ⇒ Fin
CMT4. (<i>Nom</i>) a-t-il déjà utilisé un ordinateur ou une tablette, quel que soit le lieu d'utilisation ?	OUI1 NON2	2 ⇒ CMT9
CMT5. Durant les 3 derniers mois, (<i>Nom</i>) a-t-il utilisé un ordinateur ou une tablette au moins une fois par semaine, moins d'une fois par semaine ou pas du tout ? <i>Si au moins une fois par semaine, insister : Diriez-vous que cela arrive presque tous les jours ou moins souvent ?</i> <i>Si 'Oui' enregistrer 3, si 'Non' enregistrer 2.'</i>	PAS DU TOUT0 MOINS D'UNE FOIS PAR SEMAINE1 AU MOINS UNE FOIS PAR SEMAINE2 PRESQUE TOUS LES JOURS3	
CMT9. (<i>Nom</i>) a-t-il déjà utilisé Internet, quels que soient le lieu et l'équipement ?	OUI1 NON2	2 ⇒ CMT11
CMT10. Durant les 3 derniers mois, (<i>Nom</i>) a-t-il utilisé Internet au moins une fois par semaine, moins d'une fois par semaine ou pas du tout ? <i>Si 'Au moins une fois par semaine', insister : Diriez-vous que cela arrive presque tous les jours ou moins souvent ?</i> <i>Si 'Oui' enregistrer 3, si 'Non' enregistrer 2.'</i>	PAS DU TOUT0 MOINS D'UNE FOIS PAR SEMAINE1 AU MOINS UNE FOIS PAR SEMAINE2 PRESQUE TOUS LES JOURS3	
CMT11. (<i>Nom</i>) a-t-il un téléphone portable ?	OUI1 NON2	
CMT12. Durant les 3 derniers mois, (<i>Nom</i>) a-t-il utilisé un téléphone portable au moins une fois par semaine, moins d'une fois par semaine ou pas du tout ? <i>Insister si nécessaire : Je veux savoir si (<i>Nom</i>) a communiqué avec quelqu'un en utilisant un téléphone portable.</i> <i>Si 'Au moins une fois par semaine', insister : Diriez-vous que cela arrive presque tous les jours ou moins souvent ?</i> <i>Si 'Oui' enregistrer 3, si 'Non' enregistrer 2.'</i>	PAS DU TOUT0 MOINS D'UNE FOIS PAR SEMAINE1 AU MOINS UNE FOIS PAR SEMAINE2 PRESQUE TOUS LES JOURS3	

MICS6.FS.4

TRAVAIL DES ENFANTS		CL
<p>CL1. Maintenant je voudrais vous parler de tout travail que (<i>nom</i>) pourrait faire.</p> <p>Depuis (<i>jour de la semaine</i>) dernier, (<i>nom</i>) a-t-il/elle fait une des activités suivantes, même si c'est pendant une heure seulement ?</p> <p>[A] Est-ce que (<i>nom</i>) a travaillé sur son propre terrain/ferme/ potager ou sur celui du ménage ou s'est occupé des animaux ? Par exemple, faire pousser des produits de la ferme, les récolter, nourrir les animaux, les emmener au pâturage ou les traire ?</p> <p>[B] Est-ce que (<i>nom</i>) a aidé dans l'entreprise familiale ou dans celle d'autres parents avec ou sans paiement ou a travaillé dans sa propre entreprise ?</p> <p>[C] Est-ce que (<i>nom</i>) a produit ou vendu des articles, des produits artisanaux, des vêtements, de la nourriture ou des produits agricoles ?</p> <p>[X] Depuis (<i>jour de la semaine</i>) dernier, (<i>nom</i>) a-t-il/elle été engagé(e) dans n'importe quelle autre activité en échange de paiement en espèces ou en nature, même pour une seule heure ?</p>	<p>OUI NON</p> <p>A TRAVAILLE SUR TERRAIN / FERME / POTAGER OU S'EST OCCUPE DES ANIMAUX 1 2</p> <p>A AIDE DANS ENTREPRISE FAMILIALE / D'UN AUTRE PARENT / DANS SA PROPRE AFFAIRE..... 1 2</p> <p>A PRODUIT/VENDU ARTICLES / ARTISANAT / VETEMENTS / NOURRITURE OU PRODUITS AGRICOLES 1 2</p> <p>N'IMPORTE QUELLE AUTRE ACTIVITE..... 1 2</p>	
CL2. Vérifier CL1, [A]-[X] :	AU MOINS UN 'OUI'1 TOUTES LES REPONSES SONT 'NON'2	2 ⇒CL7
CL3. Depuis (<i>jour de la semaine</i>) dernier, à peu près combien d'heures au total (<i>nom</i>) a-t-il/elle travaillé sur (cette/ces activité(s)) ?	NOMBRE D'HEURES.....__ __	
<i>Si moins d'une heure, enregistrer '00'.</i>		
CL4. Est-ce que cette /ces activité(s) requièrent de porter des charges lourdes ?	OUI1 NON.....2	
CL5. Est-ce que cette /ces activité(s) requièrent de travailler avec des outils dangereux tels que des couteaux et autres outils similaires ou de faire fonctionner des grosses machines ?	OUI1 NON.....2	

MICS6.FS.5

<p>CL6. Comment décririez-vous l'environnement de travail de (<i>nom</i>) ?</p> <p>[A] Est-ce qu'il/elle est exposé(e) à la poussière/fumées ou gaz ?</p> <p>[B] Est-ce qu'il/elle est exposé(e) au froid extrême à la chaleur ou à l'humidité ?</p> <p>[C] Est-ce qu'il/elle est exposé(e) à des bruits intenses ou à des vibrations ?</p> <p>[D] Est-ce qu'il/elle est amené(e) à travailler en hauteur ?</p> <p>[E] Est-ce que, dans son travail, il/elle est exposé(e) à des produits chimiques, tels que des pesticides, des colles ou similaires ou des explosifs ?</p> <p>[X] Est-ce que (<i>nom</i>) est exposé(e) à d'autres choses, ou soumis à des processus ou des conditions défavorables à sa santé ou sa sécurité ?</p>	<p>OUI 1 NON..... 2</p>	
CL7. Depuis (<i>jour de la semaine</i>) dernier, est-ce que (<i>nom</i>) est allé chercher de l'eau pour le ménage ?	OUI 1 NON..... 2	2 ⇒CL9
CL8. Au total, depuis (<i>jour de la semaine</i>) dernier combien d'heures (<i>nom</i>) a-t-il/elle passé à chercher de l'eau pour le ménage ?	NOMBRE D'HEURES..... __ __	
<i>Si moins d'une heure, enregistrer '00'.</i>		
CL9. Depuis (<i>jour de la semaine</i>) dernier, est-ce que (<i>nom</i>) est allé chercher du bois pour le ménage ?	OUI 1 NON..... 2	2 ⇒CL11
CL10. Au total, depuis (<i>jour de la semaine</i>) dernier combien d'heures (<i>nom</i>) a-t-il/elle passé à chercher du bois pour le ménage ?	NOMBRE D'HEURES..... __ __	
<i>Si moins d'une heure, enregistrer '00'.</i>		
<p>CL11. Depuis (<i>jour de la semaine</i>) dernier, est-ce que (<i>nom</i>) a fait une des choses suivantes pour le ménage ?</p> <p>[A] Des courses pour le ménage ?</p> <p>[B] Cuisiner?</p> <p>[C] Laver la vaisselle ou nettoyer la maison ?</p> <p>[D] Laver des vêtements?</p> <p>[E] Prendre soin des enfants?</p> <p>[F] Prendre soin des personnes âgées ou malades ?</p> <p>[X] Autres tâches de ménage ?</p>	<p>OUI NON</p> <p>COURSES POUR LE MENAGE..... 1 2</p> <p>CUISINER 1 2</p> <p>LAVER LA VAISSELLE / NETTOYER LA MAISON 1 2</p> <p>LAVER DES VETEMENTS 1 2</p> <p>PRENDRE SOIN DES ENFANTS 1 2</p> <p>PRENDRE SOIN DES PERSONNES AGEES / MALADES 1 2</p> <p>AUTRES TACHES DE MENAGE 1 2</p>	

MICS6.FS.6

CL12. Vérifier CL11, [A]-[X] :	AU MOINS UN 'OUI'1 TOUTES LES REPOSES SONT 'NON'2	2 ⇒ Fin
CL13. Depuis (<i>jour de la semaine</i>) dernier, à peu près combien d'heures au total (<i>nom</i>) a-t-il/elle travaillé sur (cette/ces activité(s)) ? <i>Si moins d'une heure, enregistrer '00'</i>	NOMBRE D'HEURES..... __ __	

MICS6.FS.7

DISCIPLINE DE L'ENFANT		FCD
FCD1. Vérifier CB3 : Age de l'enfant :	5-14 ANS1 15-17 ANS2	2 ⇒ Fin
FCD2. Maintenant je voudrais parler de quelque chose d'autre. Les adultes utilisent certains moyens pour apprendre aux enfants à bien se comporter ou pour traiter des problèmes de comportement. Je vais vous lire une liste de méthodes qui sont utilisées. Dites-moi SVP, si <u>vous avez ou n'importe quel autre membre de votre ménage</u> a utilisé une de ces méthodes avec (<i>nom</i>) au cours du mois dernier.		OUI NON
[A] Retirer des privilèges, interdire quelque chose que (<i>nom</i>) aime faire ou ne pas lui permettre de quitter la maison.	RETIRER DES PRIVILEGES.....1	2
[B] Expliquer à (<i>nom</i>) pourquoi son comportement n'est pas bien.	EXPLIQUER LE MAUVAIS COMPOTEMENT.....1	2
[C] Le/la secouer	SECOUER1	2
[D] Hurler ou lui crier dessus	HURLER, CRIER DESSUS1	2
[E] Lui donner quelque chose d'autre à faire.	DONNER AUTRE CHOSE A FAIRE1	2
[F] Lui donner une fessée, le frapper ou le taper sur les fesses à main nues.	DONNER UNE FESSEE, FRAPPER, TAPER A MAINS NUES1	2
[G] Le/la frapper sur les fesses ou sur d'autres parties du corps avec quelque chose tel ceinture, brosse à cheveux, bâton ou autre objet dur.	FRAPPER AVEC CEINTURE, BROSSES, BATON OU AUTRE1	2
[H] Le/la traiter d'idiot, de paresseux ou d'un autre nom comme ça.	TRAITER D'IDIOT, PARESSEUX OU AUTRE1	2
[I] Le/la frapper ou le/la gifler sur le visage, la tête ou les oreilles.	FRAPPER / GIFFLER SUR LE VISAGE, TETES OU OREILLES1	2
[J] Le/la frapper ou le/la taper sur les mains, les bras ou les jambes.	FRAPPER / TAPER SUR LES MAINS, BRAS OU JAMBES1	2
[K] Le/la battre, c'est-à-dire le/la frapper encore et encore aussi fort que possible.	BATTRE ET FRAPPER ENCORE ET ENCORE AUSSI FORT QUE POSSIBLE.....1	2
FCD3. Vérifier FS4 : Est-ce que ce répondant est la mère ou le responsable de tous les autres enfants de moins de 5 ans	OUI.....1 NON2	2 ⇒ FCD5
FCD4. Vérifier FS4 : Est-ce que ce répondant a déjà répondu à la question suivante (UCD5) d'un autre enfant ?	OUI.....1 NON2	1 ⇒ Fin
FCD5. Pensez-vous que pour élever ou éduquer correctement un enfant, il est nécessaire qu'il soit puni physiquement ?	OUI1 NON2 NSP / PAS D'OPINION8	

MICS6.FS.8

FONCTIONNEMENT DE L'ENFANT		FCF
<p>FCF1. Maintenant je voudrais vous poser quelques questions sur les difficultés que (<i>nom</i>) peut connaître. (<i>Nom</i>) porte-t-il/elle des lunettes ou des lentilles de contact ?</p>	<p>OUI1 NON.....2</p>	
<p>FCF2. (<i>Nom</i>) utilise-t-il/elle porte une prothèse auditive ?</p>	<p>OUI1 NON.....2</p>	
<p>FCF3. (<i>Nom</i>) utilise-t-il/elle un équipement ou reçoit-il/elle de l'assistance pour marcher ?</p>	<p>OUI1 NON2</p>	
<p>FCF4. Pour les questions suivantes, je vous demanderai de répondre en sélectionnant une réponse parmi quatre possibles. Pour chaque question diriez-vous que (<i>nom</i>) a 1) aucune difficulté, 2) quelques difficultés, 3) beaucoup de difficultés ou 4) si il/elle ne peut pas du tout faire l'activité.</p> <p><i>Répéter les catégories en posant les questions individuelles à chaque fois que la répondante n'utilise pas une des catégories de réponse. Rappelez-vous les 4 réponses possibles sont : diriez-vous que (nom) a 1) aucune difficulté, 2) quelques difficultés, 3) beaucoup de difficultés ou 4) ne peut pas du tout faire l'activité.</i></p>		
<p>FCF5. Vérifier FCF1 : <i>Enfant porte des lunettes ou des lentilles de contact ?</i></p>	<p>OUI, FCF1=11 NON, FCF1=22</p>	<p>1 ⇒FCF6A 2 ⇒FCF6B</p>
<p>FCF6A. Lorsqu'il/elle porte ses lunettes ou lentilles de contact, (<i>nom</i>) a-t-il/elle des difficultés à voir ?</p> <p>FCF6B. (<i>Nom</i>) a-t-il/elle des difficultés à voir ?</p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE1 QUELQUES DIFFICULTES2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES.....3 NE PEUT PAS DU TOUT VOIR.....4</p>	
<p>FCF7. Vérifier FCF2 : <i>Enfant utilise une prothèse auditive ?</i></p>	<p>OUI, FCF2=11 NON, FCF2=22</p>	<p>1 ⇒FCF8A 2 ⇒FCF8B</p>
<p>FCF8A. Lorsqu'il/elle utilise sa prothèse auditive, (<i>nom</i>) a-t-il/elle des difficultés à entendre des sons comme la voix des gens ou de la musique ?</p> <p>FCF8B. (<i>Nom</i>) a-t-il /elle des difficultés à entendre des sons comme la voix des gens ou de la musique ?</p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE1 QUELQUES DIFFICULTES2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES.....3 NE PEUT PAS DU TOUT ENTENDRE4</p>	
<p>FCF9. Vérifier FCF3 : <i>Enfant utilise un équipement ou reçoit de l'assistance pour marcher ?</i></p>	<p>OUI, FCF3=11 NON, FCF3=22</p>	<p>2 ⇒FCF14</p>

MICS6.FS.9

<p>FCF10. Sans son équipement ou assistance, (<i>nom</i>) a-t-il /elle des difficultés à marcher sur une distance de 100 mètres sur terrain plat ?</p> <p><i>Insister: C'est à peu près la longueur d'1 terrain de football.</i></p> <p><i>Noter que la catégorie 'Aucune difficulté' n'est pas disponible quand l'enfant a un équipement ou reçoit de l'assistance pour marcher.</i></p>	<p>QUELQUES DIFFICULTES2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES.....3 NE PEUT PAS DU TOUT MARCHER 100 M4</p>	<p>3 ⇒FCF12 4 ⇒FCF12</p>
<p>FCF11. Sans son équipement ou assistance, (<i>nom</i>) a-t-il /elle des difficultés à marcher sur une distance de 500 mètres sur terrain plat ?</p> <p><i>Insister : C'est à peu près la longueur de 5 terrains de football.</i></p> <p><i>Noter que la catégorie 'Aucune difficulté' n'est pas disponible quand l'enfant a un équipement ou reçoit de l'assistance pour marcher.</i></p>	<p>QUELQUES DIFFICULTES2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES.....3 NE PEUT PAS DU TOUT MARCHER 500 M4</p>	
<p>FCF12. Avec son équipement ou assistance (<i>nom</i>) a-t-il /elle des difficultés à marcher sur une distance de 100 mètres sur terrain plat ?</p> <p><i>Insister : C'est à peu près la longueur d'1 terrain de football.</i></p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE1 QUELQUES DIFFICULTES2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES.....3 NE PEUT PAS DU TOUT MARCHER 100 M4</p>	<p>3 ⇒FCF16 4 ⇒FCF16</p>
<p>FCF13. Avec son équipement ou de l'assistance (<i>nom</i>) a-t-il /elle des difficultés à marcher sur une distance de 500 mètres sur terrain plat ?</p> <p><i>Insister : C'est à peu près la longueur de 5 terrains de football.</i></p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE1 QUELQUES DIFFICULTES2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES.....3 NE PEUT PAS DU TOUT MARCHER 500 M4</p>	<p>1 ⇒FCF16</p>
<p>FCF14. Par rapport aux enfants du même âge, (<i>nom</i>) a-t-il /elle des difficultés à marcher sur une distance de 100 mètres sur terrain plat ?</p> <p><i>Insister : C'est à peu près la longueur d'1 terrain de football.</i></p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE1 QUELQUES DIFFICULTES2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES.....3 NE PEUT PAS DU TOUT MARCHER 100 M4</p>	<p>3 ⇒FCF16 4 ⇒FCF16</p>
<p>FCF15. Par rapport aux enfants du même âge, (<i>nom</i>) a-t-il /elle des difficultés à marcher sur une distance de 500 mètres/ sur terrain plat ?</p> <p><i>Insister : C'est à peu près la longueur de 5 terrains de football</i></p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE1 QUELQUES DIFFICULTES2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES.....3 NE PEUT PAS DU TOUT MARCHER 500 M4</p>	
<p>FCF16. (<i>Nom</i>) a-t-il /elle a des difficultés à prendre soin de lui/d'elle-même comme se nourrir ou s'habiller seul(e) ?</p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE1 QUELQUES DIFFICULTES2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES.....3 NE PEUT PAS DU TOUT PRENDRE SOIN DE LUI / D'ELLE4</p>	
<p>FCF17. Lorsqu'il/elle parle, (<i>nom</i>) a-t-il /elle des difficultés à se faire comprendre par les membres de ce ménage ?</p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE1 QUELQUES DIFFICULTES2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES.....3 NE PEUT PAS DU TOUT ETRE COMPRIS4</p>	

MICS6.FS.10

FCF18. Lorsqu'il/elle parle, (<i>nom</i>) a-t-il /elle difficultés à se faire comprendre par les personnes extérieures à ce ménage ?	AUCUNE DIFFICULTE1 QUELQUES DIFFICULTES2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES.....3 NE PEUT PAS DU TOUT ETRE COMPRIS4	
FCF19. Par rapport aux enfants du même âge, (<i>nom</i>) a-t-il /elle des difficultés à apprendre des choses ?	AUCUNE DIFFICULTE1 QUELQUES DIFFICULTES2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES.....3 NE PEUT PAS DU TOUT APPRENDRE DES CHOSES4	
FCF20. Par rapport aux enfants du même âge, (<i>nom</i>) a-t-il /elle des difficultés à se souvenir des choses ?	AUCUNE DIFFICULTE1 QUELQUES DIFFICULTES2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES.....3 NE PEUT PAS DU TOUT SE SOUVENIR4	
FCF21. (<i>Nom</i>) a-t-il /elle des difficultés à se concentrer sur une activité qui lui plait ?	AUCUNE DIFFICULTE1 QUELQUES DIFFICULTES2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES.....3 NE PEUT PAS DU TOUT SE CONCENTRER4	
FCF22. (<i>Nom</i>) a-t-il/elle a des difficultés à accepter des changements dans sa routine ?	AUCUNE DIFFICULTE1 QUELQUES DIFFICULTES2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES.....3 N'ACCEPTE PAS DU TOUT LES CHANGEMENTS4	
FCF23. Par rapport aux enfants du même âge, (<i>nom</i>) a-t-il/elle des difficultés à contrôler son comportement ?	AUCUNE DIFFICULTE1 QUELQUES DIFFICULTES2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES.....3 NE PEUT PAS DU TOUT CONTROLER SON COMPORTEMENT.....4	
FCF24. (<i>Nom</i>) a-t-il/elle des difficultés à se faire des amis ?	AUCUNE DIFFICULTE1 QUELQUES DIFFICULTES2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES.....3 NE PEUT PAS DU TOUT SE FAIRE DES AMIS4	
FCF25. Les prochaines questions ont des options de réponses différentes. Je vais vous les lire après chaque question. Je voudrais savoir à quelle fréquence (<i>nom</i>) semble t-il/elle très anxieux(se), nerveux(se) ou préoccupé(e) ? Diriez-vous : chaque jour, une fois par semaine, une fois par mois, quelques fois dans l'année ou jamais ?	CHAQUE JOUR.....1 CHAQUE SEMAINE2 CHAQUE MOIS.....3 QUELQUES FOIS DANS L'ANNEE.....4 JAMAIS5	
FCF26. Je voudrais savoir à quelle fréquence (<i>nom</i>) semble t-il/elle très triste ou déprimé(e). Diriez-vous : chaque jour, une fois par semaine, une fois par mois, quelques fois dans l'année ou jamais ?	CHAQUE JOUR.....1 CHAQUE SEMAINE2 CHAQUE MOIS.....3 QUELQUES FOIS DANS L'ANNEE.....4 JAMAIS5	

MICS6.FS.11

IMPLICATION DES PARENTS		PR
PR1. Vérifier CB3 : Age de l'enfant :	AGE 5-6 ANS..... 1 AGE 7-14 ANS2 AGE 15-17 ANS3	1 ⇨ Fin 3 ⇨ Fin
PR2. A la fin de cet entretien, je vous demanderai si je peux parler à (<i>nom</i>). S'il/elle est près d'ici, pouvez-vous SVP lui demander de rester ici ? Si (<i>nom</i>) n'est pas avec vous en ce moment, pourrais-je vous demander d'arranger maintenant son retour ? Si ce n'est pas possible on discutera d'un moment plus pratique pour moi de revenir.		
PR3. En excluant les livres d'école et les livres religieux, combien de livres avez-vous pour (<i>nom</i>) qu'il peut lire à la maison ?	AUCUN 00 NOMBRE DE LIVRES 0 10 LIVRES OU PLUS 10	
PR4. Vérifier CB7: Durant l'année scolaire actuelle, est-ce que l'enfant a fréquenté à n'importe quel moment, l'école ou un programme d'éducation pré scolaire ?	OUI, CB7 OU ED9=1..... 1 NON, CB7 OU ED9=2 OU BLANC 2	2 ⇨ Fin
PR5. Est-ce que (<i>nom</i>) a des devoirs d'école à faire à la maison ?	OUI 1 NON..... 2 NSP 8	2 ⇨ PR7 8 ⇨ PR7
PR6. Est-ce que quelqu'un aide (<i>nom</i>) à faire ses devoirs scolaires ?	OUI 1 NON..... 2 NSP 8	
PR7. Est-ce que l'école de (<i>nom</i>) dispose d'un comité de gestion de l'école auquel les parents peuvent participer (par exemple, une association de parents d'élèves ou un comité de gestion de l'école) ?	OUI 1 NON..... 2 NSP 8	2 ⇨ PR10 8 ⇨ PR10
PR8. Est-ce que vous ou un autre adulte membre de ce ménage avez participé à une réunion à la demande de ce comité au cours des 12 derniers mois ?	OUI 1 NON..... 2 NSP 8	2 ⇨ PR10 8 ⇨ PR10
PR9. Durant ces réunions, est-ce que les choses suivantes ont été discutées :	OUI NON NSP [A] Un plan pour aborder les principaux problèmes d'éducation auxquels est confrontée l'école de (<i>nom</i>) ? L'ECOLE 1 2 8 [B] Le budget de l'école ou l'utilisation des fonds reçus par l'école de (<i>nom</i>) ? BUDGET DE L'ECOLE 1 2 8	
PR10. Durant les 12 derniers mois, avez-vous ou un autre adulte de ce ménage reçu un relevé de notes ou bulletin scolaire pour (<i>nom</i>) ?	OUI 1 NON..... 2 NSP 8	

MICS6.FS.12

PR11. Durant les 12 derniers mois, est-ce que vous ou un autre membre adulte de ce ménage, êtes allé à l'école de (<i>nom</i>) pour une des raisons suivantes : OUI NON NSP	
[A] Une fête de l'école ou un évènement sportif ?	FETE DE L'ECOLE OU EVENEMENT SPORTIF 1 2 8	
[B] Pour discuter avec son/ses enseignant(s) des progrès de (<i>nom</i>) ?	POUR DISCUTER AVEC LES ENSEIGNANTS DES PROGRES ... 1 2 8	
PR12. Durant les 12 derniers mois, est-ce que l'école de (<i>nom</i>) a été fermée pendant une journée où elle aurait dû être ouverte pour une des raisons suivantes :	OUI NON NSP	
[A] Catastrophes naturelles comme inondations, cyclone, épidémies ou similaires ?	CATASTROPHES NATURELLES .. 1 2 8	
[B] Catastrophes causées par l'homme comme incendie, effondrement du bâtiment, émeutes ou similaires ?	CATASTROPHES HUMAINES..... 1 2 8	
[C] Grève des enseignants?	GREVE DES ENSEIGNANTS 1 2 8	
[X] Autre ?	AUTRE 1 2 8	
PR13. Durant les 12 derniers mois, est-ce que (<i>nom</i>) a été incapable d'aller à l'école parce que son enseignant était absent ?	OUI 1 NON..... 2 NSP 8	
PR14. Vérifier PR12[C] et PR13 : Au moins un 'Oui' enregistré ?	OUI, PR12[C]=1 OU PR13=1 1 NON..... 2	2 ⇒ Fin
PR15. Lorsque (<i>l'absence de l'enseignant / grève des enseignants</i>) s'est produite, est-ce que vous avez ou un autre membre adulte de votre ménage a contacté un des représentants de l'école ou du comité de gestion de l'école ?	OUI 1 NON..... 2 NSP 8	

MICS6.FS.13

COMPETENCES D'APPRENTISSAGE		FL
FL0. Vérifier CB3 : Age de l'enfant ?	AGE 5-6 ANS..... AGE 7-14 ANS..... AGE 15-17 ANS.....	1 ⇒ Fin 3 ⇒ Fin
<p>FL1. Maintenant je voudrais parler à (<i>nom</i>). Je lui poserai quelques questions sur lui/elle-même et sur la lecture, puis je lui demanderai de lire un petit texte et de faire un certain nombre d'activités. Ce ne sont pas des tests scolaires et les résultats ne seront partagés avec personne, ni avec les autres parents ni avec l'école. Vous ne bénéficierez pas directement de cette participation et je ne suis pas formé pour vous dire si (<i>nom</i>) a bien fait. Les activités vont nous aider à découvrir comment les enfants de ce pays peuvent lire et compter de façon à y apporter des améliorations. Ceci prendra environ 20 minutes. Encore une fois, toutes les informations que nous obtiendrons resteront strictement confidentielles et anonymes.</p>		
Puis-je parler à (<i>nom</i>) ?	OUI, PERMISSION DONNEE NON, PERMISSION PAS DONNEE	2 ⇒ FL28

FL2. Enregistrer l'heure.	HEURES ET MINUTES..... : ____ : ____	
<p>FL3. Mon nom est (<i>votre nom</i>). Je voudrais vous parler un peu de moi. Pourriez-vous me parler un peu de vous ? <i>Quand l'enfant est à l'aise, continuer avec le consentement verbal :</i> Laissez-moi vous dire pourquoi je suis ici aujourd'hui. Je suis de l'Institut National de la Statistique. Je fais partie d'une équipe qui essaie de comprendre comment les enfants apprennent à lire et à utiliser les nombres. Nous parlons de cela avec des enfants et leur demandons de prendre part à quelques activités de lecture et de calcul. Votre mère / gardien(ne) a dit que vous étiez libre de décider d'accepter ou non de nous aider. Si vous souhaitez nous aider, je vais vous poser quelques questions et vous donner quelques activités à faire. Je vais vous expliquer chaque activité et vous pouvez me poser des questions à tout moment. Vous ne devez pas faire quelque chose que vous ne voulez pas faire. Après avoir commencé, si vous ne voulez pas répondre à une question ou vous ne voulez pas continuer c'est d'accord.</p>		
Etes-vous prêt à commencer ?	OUI..... 1 NON, PAS DEMANDE	2 ⇒ FL28

<p>FL4. Avant de commencer avec la lecture et les activités de calcul, cocher chaque case pour montrer que :</p> <p><input type="checkbox"/> Vous n'êtes pas seul avec l'enfant à moins qu'il ne soit visible par un adulte que l'enfant connaît. <input type="checkbox"/> Vous avez engagé une conversation avec l'enfant et établi un rapport en utilisant un brise-glace. <input type="checkbox"/> L'enfant est assis confortablement, capable d'utiliser le livret de LECTURE ET DE CALCUL sans difficulté pendant que vous pouvez voir à quelle page il est ouvert.</p>		
FL5. Rappelez-vous que vous pouvez me poser une question à tout moment s'il y a quelque chose que vous ne comprenez pas. Vous pouvez me demander d'arrêter à tout moment.		
FL6. Premièrement nous allons parler de lecture.	OUI NON	
[A] Est-ce que vous lisez des livres à la maison ?	LIT DES LIVRES A LA MAISON 1 2	
[B] Est-ce que quelqu'un vous fait la lecture à la maison ?	QUELQU'UN LUI FAIT LA LECTURE A LA MAISON..... 1 2	

MICS6.FS.14

FL7. Quelle langue parlez-vous le plus fréquemment à la maison ? <i>Insister si nécessaire et nommer les langues.</i>	MALAGASY 1 FRANCAIS 2 AUTRE (préciser) 6 NSP 8	
FL8. Vérifier CB7 : Durant l'année scolaire actuelle, est-ce que l'enfant a fréquenté l'école ou le pré-scolaire à n'importe quel moment ? <i>Vérifier ED9 dans le module EDUCATION du QUESTIONNAIRE MENAGE pour l'enfant si CB7 n'a pas été posée.</i>	OUI, CB7/ED9=1 1 NON, CB7/ED9=2 OU BLANC 2	1 ⇒FL9A
FL8A. Vérifier CB4 : Est-ce que l'enfant a déjà fréquenté l'école ou un programme d'éducation pré-scolaire ? <i>Vérifier ED4 dans le module EDUCATION du QUESTIONNAIRE MENAGE pour l'enfant si CB4 n'a pas été posée.</i>	OUI, CB4/ED4=1 1 NON, CB4/ED4=2 OU BLANC 2	1 ⇒FL9B
FL8B. Vérifier FL7: Est-ce que le livret de LECTURE ET DE CALCUL est disponible en langue parlée fréquemment à la maison ?	OUI, FL7=1 ,2 1 NON, FL7=6 OU 8 2	1 ⇒FL10B 2 ⇒FL23
FL9A. Dans quelle la langue vos enseignants parlent-ils le plus souvent en classe quand ils vous font cours ? FL9B. A l'école, quelle langue vos enseignants a utilisé dans la majeure partie quand -t- il vous enseigne? <i>Insister si nécessaire et nommer les langues.</i>	MALAGASY 1 FRANCAIS 2 AUTRE (préciser) 6 NSP 8	1 ⇒FL10A 2 ⇒FL10A 6 ⇒FL23 8 ⇒FL23
FL10A. Maintenant je vais vous donner une courte histoire à lire en (<i>Langue enregistrée à FL9A/B</i>). Voulez-vous commencer à lire l'histoire ? FL10B. Maintenant je vais vous donner une courte histoire à lire en (<i>Langue enregistrée à FL7</i>). Voulez-vous commencer à lire l'histoire ?	OUI 1 NON 2	2 ⇒FL23
FL11. Vérifier CB3 : Age de l'enfant ?	AGE 7-9 ANS 1 AGE 10-14 ANS 2	1 ⇒FL13
FL12. Vérifier CB7 : durant l'année scolaire actuelle, est-ce que l'enfant a fréquenté l'école ou le pré-scolaire à n'importe quel moment ? <i>Vérifier ED9 dans le module EDUCATION du QUESTIONNAIRE MENAGE pour l'enfant si CB7 n'a pas été posée.</i>	OUI, CB7/ED9=1 1 NON, CB7=2/ED9=2 OU BLANC 2	1 ⇒FL19

MICS6.FS.15

FL13. Donner à l'enfant le LIVRET DE LECTURE ET DE CALCUL <i>Ouvrir à la page montrant l'exercice de pratique de lecture et dire :</i> Maintenant on va lire un peu. Je voudrais que vous lisiez ceci à haute voix (<i>en montrant les phrases</i>). Puis je vous poserai une question. <i>René est un garçon. Amélie est une fille. René a 5 ans. Amélie a 7 ans.</i>		
FL14. Est-ce que l'enfant a lu chaque mot de la phrase de pratique correctement ?	OUI 1 NON 2	2 ⇒FL23
FL15. Une fois que la lecture est faite, demander : Quel âge a René ?	RENE A 5 ANS 1 AUTRES REponses 2 PAS DE REponse APRES 5 SECONDES 3	1 ⇒FL17
FL16. Dire : <i>René a 5 ans. et aller à FL23.</i>		⇒FL23
FL17. Voici une autre question : Qui est le plus âgé : René ou Amélie ?	AMELIE EST PLUS AGEE (QUE RENE) 1 AUTRES REponses 2 PAS DE REponse APRES 5 SECONDES 3	1 ⇒FL19
FL18. Dire: <i>Amélie est plus âgée que René. Amélie a 7 ans et René a 5 ans et aller à FL23.</i>		⇒FL23

MICS6.FS.16

FL19. Tourner la page pour révéler le passage à lire. Merci. Maintenant je voudrais que vous essayiez ceci. Voici l'histoire. Je voudrais que vous la lisiez à haute voix aussi soigneusement que possible Vous allez commencer ici (pointer le premier mot sur la première ligne) et vous lirez ligne par ligne (pointer sur la direction pour lire chaque ligne). Quand vous aurez fini, je vous poserai quelques questions sur ce que vous avez lu. Si vous arrivez sur un mot que vous ne connaissez pas, vous pouvez aller au mot suivant. Mettez votre doigt sur le premier mot. Prêt ? Commencez !	Amélie	a	sept	ans.	Un	matin	sa
	1	2	3	4	5	6	7
	grand-mère	lui	demande	d'aller	au	marché	pour
	8	9	10	11	12	13	14
	acheter	des	carottes.	Elle	donne	à	Amélie
	15	16	17	18	19	20	21
	de	l'argent.	Amélie	le	met	dans	son
	22	23	24	25	26	27	28
	sac.	Son	sac	a	un	gros	trou.
	29	30	31	32	33	34	35
	Sur	la	route	l'argent	tombe	de	son
	36	37	38	39	40	41	42
	sac.	René	voit	l'argent	tomber	et	le
	43	44	45	46	47	48	49
donne	à	Amélie.	Elle	est	contente.	Amélie	
50	51	52	53	54	55	56	
remercie	René	et	elle	s'en	va	au	
57	58	59	60	61	62	63	
marché.							
64							
FL20. Résultats de la lecture par l'enfant.	DERNIER MOT ESSAYE NUMERO __ __						
	NOMBRE TOTAL DE MOTS INCORRECTS OU RATES NOMBRE __ __						
FL21. Comment l'enfant a-t-il lu l'histoire ?	L'ENFANT A LU AU MOINS UN MOT CORRECTEMENT 1						
	L'ENFANT N'A LU AUCUN MOT CORRECTEMENT 2						2 ⇒ FL23
	L'ENFANT N'A PAS ESSAYE DE LIRE L'HISTOIRE .. 3						3 ⇒ FL23

FL22. Maintenant je vais vous poser quelques questions sur ce que vous avez lu. <i>Si l'enfant ne donne pas de réponse après quelques secondes, répéter la question. Si l'enfant semble incapable de répondre après avoir répété la question, marquer 'Non réponse' et dire : Merci. C'est OK on va continuer.</i> <i>S'assurer que l'enfant peut toujours voir le texte et demander :</i>		
[A] Quel âge a Amélie ?	CORRECT (AMELIE A SEPT ANS) OU (SEPT)).....1 INCORRECT2 NON REPONSE / DIT 'JE NE SAIS PAS'3	
[B] Qui demande à Amélie d'aller au marché ?	CORRECT (SA GRAND-MERE)1 INCORRECT2 NON REPONSE / DIT 'JE NE SAIS PAS'3	
[C] Qu'est-ce qu'on demande à Amélie d'acheter ?	CORRECT (ON L'A ENVOYE ACHETER DES CAROTTES) OU (CAROTTES).....1 INCORRECT2 NON REPONSE / DIT 'JE NE SAIS PAS'3	
[D] Pourquoi Amélie perd l'argent ?	CORRECT (PARCE QU'IL TOMBE DU TROU DANS LE SAC / PARCE QUE LE SAC A UN TROU)...1 INCORRECT2 NON REPONSE / DIT 'JE NE SAIS PAS'3	
[E] Pourquoi Amélie est contente ?	CORRECT (PARCE QUE RENE LUI DONNE L'ARGENT/ PARCE QUE RENE TROUVE L'ARGENT)1 INCORRECT2 NON REPONSE / DIT 'JE NE SAIS PAS'3	

<p>FL23. Tourner la page du livret de LECTURE ET DE CALCUL de façon à ce que l'enfant voit la liste des chiffres. S'assurer que l'enfant regarde cette page. Dire :</p> <p>Maintenant voici quelques chiffres. Je voudrais que vous pointiez chaque chiffre et que vous me disiez ce que c'est.</p> <p>Pointer sur le premier chiffre et dire :</p> <p>Commencez ici.</p> <p>Si l'enfant s'arrête sur le chiffre pendant un moment, dire à l'enfant lequel c'est et marquer ce chiffre comme 'Pas essayé', pointer le chiffre suivant et dire :</p> <p>Quel est ce chiffre ?</p> <p>REGLE D'ARRET Si l'enfant n'essaye pas de lire 2 chiffres consécutifs, dire :</p> <p>Merci. On va continuer.</p>	<p>9 CORRECT 1 INCORRECT 2 PAS ESSAYE 3</p> <p>12 CORRECT 1 INCORRECT 2 PAS ESSAYE 3</p> <p>30 CORRECT 1 INCORRECT 2 PAS ESSAYE 3</p> <p>48 CORRECT 1 INCORRECT 2 PAS ESSAYE 3</p> <p>74 CORRECT 1 INCORRECT 2 PAS ESSAYE 3</p> <p>731 CORRECT 1 INCORRECT 2 PAS ESSAYE 3</p>	
<p>FL23A. Vérifier FL23 : L'enfant a-t-il correctement identifié deux des trois premiers nombres (9, 12 et 30)?</p>	<p>OUI, AU MOINS DEUX CORRECT 1 NON, AU MOINS DEUX INCORRECT OU PAS ESSAYE 2</p>	2 ⇒ FL28
<p>FL24. Tourner la page de façon à ce que l'enfant voit la première paire de chiffres. S'assurer que l'enfant regarde cette page. Dire :</p> <p>Regardez ces chiffres. Dites-moi lequel est le plus grand.</p> <p>Enregistrer la réponse de l'enfant avant de tourner la page du livre et répéter la question pour la paire de chiffres suivante.</p> <p>Si l'enfant ne répond pas après quelques secondes, répéter la question. Si l'enfant semble incapable de donner une réponse après avoir répété la question, marquer 'Z' pour la réponse sur la ligne appropriée du questionnaire, tourner la page du livret et montrer à l'enfant la prochaine paire de chiffres.</p> <p>Si l'enfant n'essaye pas de lire 2 paires de chiffres consécutives, dire :</p> <p>Merci. C'est OK. On va aller à la prochaine activité.</p>	<p>7 5 ____</p> <p>11 24 ____</p> <p>58 49 ____</p> <p>65 67 ____</p> <p>146 154 ____</p>	

MICS6.FS.19

<p>FL25. Donner à l'enfant un crayon et du papier. Tourner la page de façon à ce que l'enfant regarde la première addition. S'assurer que l'enfant regarde cette page. Dire :</p> <p>Regardez cette addition. Combien font (chiffre plus chiffre) ? Dites-moi la réponse. Vous pouvez utiliser le crayon et le papier si ça peut vous aider.</p> <p>Enregistrer la réponse de l'enfant avant de tourner la page du livre et de répéter la question pour l'addition suivante.</p> <p>Si l'enfant ne répond pas après quelques secondes, répéter la question. Si l'enfant semble incapable de donner une réponse après avoir répété la question, marquer 'Z' pour la réponse sur la ligne appropriée du questionnaire, tourner la page du livre et montrer à l'enfant la prochaine addition.</p> <p>Si l'enfant n'essaye pas de faire 2 additions consécutives, dire :</p> <p>Merci. C'est OK. On va aller à la prochaine activité.</p>	<p>3 + 2 = ____</p> <p>8 + 6 = ____</p> <p>7 + 3 = ____</p> <p>13 + 6 = ____</p> <p>12 + 24 = ____</p>	
<p>FL26. Tourner la page pour l'exercice des chiffres manquants. Dire :</p> <p>Voici quelques chiffres. 1, 2 et 4. Quel chiffre va ici ?</p> <p>Si l'enfant répond correctement dire :</p> <p>C'est correct, 3. On en fait encore une.</p> <p>Si l'enfant ne répond pas correctement, ne pas expliquer à l'enfant comment avoir la réponse correcte. Dire seulement :</p> <p>Le chiffre 3 va ici. Dites le chiffre avec moi. (Pointer sur chaque chiffre) 1, 2, 3, 4. 3 va ici. On en fait encore une.</p> <p>Maintenant tourner la page sur la prochaine feuille d'exercice. Dire :</p> <p>Voici quelques chiffres. 5, 10, 15 et _____. Quel chiffre va ici ?</p> <p>Si l'enfant répond correctement dire :</p> <p>C'est correct, 20. Maintenant je voudrais que vous essayiez tout(e) seul(e).</p> <p>Si l'enfant ne répond pas correctement dire :</p> <p>Le chiffre 20 va ici. Dites le chiffre avec moi. (Pointer sur chaque chiffre) 5, 10, 15, 20. 20 va ici. Maintenant je voudrais que vous essayiez tout(e) seul(e).</p>		

MICS6.FS.20

FL27. Maintenant tourner la page du livret de LECTURE ET DE CALCUL sur la première activité de chiffres manquants. Dire :				
Voici quelques chiffres. Dites-moi quel chiffre va ici (en pointant sur le chiffre manquant).	5	6	7	—
	14	15	—	17
Enregistrer la réponse de l'enfant avant de tourner la page du livre et répéter la question.	20	—	40	50
Si l'enfant ne répond pas après quelques secondes, répéter la question. Si l'enfant semble incapable de donner une réponse après avoir répété la question, marquer 'Z' pour la réponse sur la ligne appropriée du questionnaire.	2	4	6	—
	5	8	11	—
Si l'enfant n'essaye pas 2 exercices consécutifs, dire :				
Merci. C'est OK.				

FL28. Résultat de l'interview avec l'enfant.	COMPLET.....01	
Discuter tous les résultats non complets avec votre chef d'équipe.	PAS A LA MAISON02	02 ⇒FS11
	MERE / GARDIEN A REFUSE.....03	03 ⇒FS11
	ENFANT A REFUSE.....04	04 ⇒FS11
	PARTIELLEMENT REMPLI05	05 ⇒FS11
	EN INCAPACITE06	06 ⇒FS11
	AUTRE (préciser)96	96 ⇒FS11

FL99. Vérifier CB4: L'enfant a-t-il déjà fréquenté l'école ou le pré-scolaire?	OUI, CB4/ED4=11	
Vérifier ED4 dans le module EDUCATION du QUESTIONNAIRE MENAGE pour l'enfant si CB4 n'a pas été demandé	NON, CB4/ED4=2 OU BLANC2	2 ⇒ FS11
FL100. Vérifier FL8B et FL9A/B: Dans quelle langue il a été demandé à l'enfant de lire l'histoire?	MALAGASY (FL9A/B=1)1	1 ⇒FL210
	FRANÇAIS (FL9A/B=2)2	2 ⇒FL110
	PAS D'HISTOIRE OFFERTE (FL8B=2 OU FL9A/B=6 OU 8)3	
FL100A. Vérifier FL7: Langue parlée à la maison?	MALAGASY (FL7=1)1	
	FRANÇAIS (FL7=2)2	2 ⇒FL210
	AUTRE (FL7=3, 4, 6 OU 8)3	3 ⇒FS11
FL110. Maintenant je vais vous donner une autre petite histoire à lire en malagasy. Voulez-vous commencer à lire l'histoire ?	OUI1	
	NON2	2 ⇒FS11
FL111. Vérifier CB3: Age de l'enfant?	AGE 7-9 ANS1	1 ⇒FL113
	AGE 10-14 ANS2	
FL112. Vérifier CB7 : durant l'année scolaire actuelle, est-ce que l'enfant a fréquenté l'école ou le pré-scolaire à n'importe quel moment ?	OUI, CB7/ED9=11	1 ⇒FL119
Vérifier ED9 dans le module EDUCATION du QUESTIONNAIRE MENAGE pour l'enfant si CB7 n'a pas été posée.	NON, CB7/ED9=2 OU BLANC2	

MICS6.FS.21

FL113. Donner à l'enfant le LIVRET DE LECTURE ET DE CALCUL en malagasy.		
Ouvrir à la page montrant l'exercice de pratique de lecture et dire : Maintenant on va lire un peu. Je voudrais que vous lisiez ceci à haute voix (en montrant les phrases). Puis je vous poserai une question.		
Jao dia ankizy lahy. Vola ankizy vavy. 5 taona i Jao ary 6 taona i Vola.		
FL114. Est-ce que l'enfant a lu chaque mot de la phrase de pratique correctement ?	OUI.....1 NON2	2 ⇒FS11
FL115. Une fois que la lecture est faite, demander : Firy taona i Jao ?	5 TAONA I JAO.....1 AUTRE REPONSE2 PAS DE REPONSE APRES 5 SECONDES3	1 ⇒FL117
FL116. Dire: 5 taona i Jao. et aller à FS11.		⇒FS11
FL117. Voici une autre question : Iza no zokiny: Jao sa Vola?	VOLA NO ZOKINY1 AUTRE REPONSE2 PAS DE REPONSE APRES 5 SECONDES3	1 ⇒FL119
FL118. Dire: Vola no zokiny. Vola dia 6 taona ary Jao kosa dia 5 taona. et aller à FS11.		⇒FS11

MICS6.FS.22

FL119. Tournez la page pour montrer le passage de lecture en Malagasy. Misaotra. Izao indray dia tiako mba vakianao ity. Ity misy tantara. Tiako raha vakinao mafy sady tsara arak'izay mety ho tratra. Eto ianao no manomboka (pointer le premier mot sur la première ligne) dia vakio isaky ny an-dalana (pointer sur la direction pour lire chaque ligne). Rehefa vitanao izany, dia hametraka fanontaniana vitsivitsy amin'izay avy novakinao aho. Raha tonga eo amin'ny teny tsy fantatrao, azonao atao ny mandingana mankany amin'ny teny manaraka. Ataovy eo amin'ny teny voalohany ny fanondronao. Vonona? Atomboy ary.	Jao	dia	ao	amin'	ny	kilasy	Faharoa.
	1	2	3	4	5	6	7
	Indray	andro	Jao	avy	any	an-	tsekoly
	8	9	10	11	12	13	14
	hody	any	an-	trano	dia	nahita	paiso
	15	16	17	18	19	20	21
	mena	teny	an-	dalana	Ny	paiso	dia
	22	23	24	25	26	27	28
	akaiky	fambolena	tsaramaso.	Jao	dia	tia	haka
	29	30	31	32	33	34	35
	paiso	kely	mba	omena	ny	reniny.	Nihazakazaka
	36	37	38	39	40	41	42
	mafy	Jao	tao	anaty	fambolena	tsaramaso	mba
	43	44	45	46	47	48	49
	haka	paiso.	Nianjera	tamin'	ny	tany	teo
	50	51	52	53	54	55	56
	akaiky	akondro	maniry	anefa	izy.	Nitomany	Jao
	57	58	59	60	61	62	63
	Hitan'	ilay	mpamboly	tsaramaso	nefa	izany	ka
	64	65	66	67	68	69	70
nanatona	azy.	Nomeny	paiso	marobe	i	Jao	
71	72	73	74	75	76	77	
Tena	faly	be	i	Jao	tamin'	izany	
78	79	80	81	82	83	84	
FL120. Résultats de la lecture par l'enfant.	DERNIER MOT ESSAYE..... NUMERO ___						
	NOMBRE TOTAL DE MOTS						
	INCORRECTS OU RATES..... NOMBRE ___						
FL121. Comment l'enfant a-t-il lu l'histoire ?	L'ENFANT A LU AU MOINS UN MOT CORRECTEMENT..... 1						
	L'ENFANT N'A LU AUCUN MOT CORRECTEMENT..... 2						2 ⇒FS11
	L'ENFANT N'A PAS ESSAYE DE LIRE L'HISTOIRE .. 3						3 ⇒FS11

MICS6.FS.23

FL122. Izao indray aho dia hametraka fanontaniana vitsivitsy mikasika ilay lahatsoratra izay novakianao teo. <i>Si l'enfant ne donne pas de réponse après quelques secondes, répéter la question. Si l'enfant semble incapable de répondre après avoir répété la question, marquer 'Non réponse' et dire: Misaotra. Ekena hanohy isika.</i> <i>S'assurer que l'enfant peut toujours voir le texte et demander :</i> [A] Ao amin'ny kilasy fahafiry i Jao? [B] Inona no hitan'i Jao avy any an-tsekoly hody any an-trano? [C] Inona no nahatonga an'i Jao nitomany? [D] Taiza i Jao no nianjera? [E] Inona no tena nahafaly an'i Jao?		
	CORRECT (KILASY FAHAROA I JAO)..... 1	
	INCORRECT..... 2	
	NON REPONSE / DIT 'JE NE SAIS PAS'..... 3	
	CORRECT (NAHITA PAISO)..... 1	
	INCORRECT..... 2	
	NON REPONSE / DIT 'JE NE SAIS PAS'..... 3	
	CORRECT (NIANJERA)..... 1	
	INCORRECT..... 2	
	NON REPONSE / DIT 'JE NE SAIS PAS'..... 3	
CORRECT (NIANJERA TAMIN'NY TANY TEO AKAIKY AKONDRO MANIRY I JAO)..... 1		
INCORRECT..... 2		
NON REPONSE / DIT 'JE NE SAIS PAS'..... 3		
CORRECT (NOMEN'ILAY MPAMBOLY PAISO MAROBE IZY / NAHAZO PAISO HO AN'NY RENINY IZY)..... 1	1 ⇒FS11	
INCORRECT..... 2	2 ⇒FS11	
NON REPONSE / DIT 'JE NE SAIS PAS'..... 3	3 ⇒FS11	

MICS6.FS.24

FL210. Maintenant, je vais vous donner une autre petite histoire à lire en français. Voulez-vous commencer à lire l'histoire?	OUI 1 NON 2	2⇒FS11
FL211. Vérifier CB3: Age de l'enfant?	AGE 7-9 ANS 1 AGE 10-14 ANS 2	1⇒FL213
FL212. Vérifier CB7: Durant l'année scolaire actuelle, est-ce que l'enfant a fréquenté l'école ou le pré-scolaire? Vérifier ED9 dans le module EDUCATION du QUESTIONNAIRE MENAGE pour l'enfant si CB7 n'a pas été demandé.	OUI, CB7/ED9=1 1 NON, CB7/ED9=2 OU BLANC 2	1⇒FL219
FL213. Donner à l'enfant le LIVRET DE LECTURE ET DE CALCUL en français. Ouvrir à la page montrant l'exercice de pratique de lecture et dire : Maintenant on va lire un peu. Je voudrais que vous lisiez ceci à haute voix (en montrant les phrases). Puis je vous poserai une question. René est un garçon. Amélie est une fille. René a 5 ans. Amélie a 7 ans.		
FL214. Est-ce que l'enfant a lu chaque mot de la phrase de pratique correctement ?	OUI 1 NON 2	2⇒FS11
FL215. Une fois que la lecture est faite, demander : Quel âge a René ?	RENE A 5 ANS 1 AUTRE REPONSE 2 PAS DE REPONSE APRES 5 SECONDES 3	1⇒FL217
FL216. Dire: René a 5 ans et aller FS11.		⇒FS11
FL217. Voici une autre question: Qui est le plus âgé : René ou Amélie ?	AMELIE EST PLUS AGEE (QUE RENE) 1 AUTRE REPONSE 2 PAS DE REPONSE APRES 5 SECONDES 3	1⇒FL219
FL218. Dire: Amélie est plus âgée que René. Amélie a 7 ans et René a 5 ans. et aller à FS11.		⇒FS11

MICS6.FS.25

FL219. Tourner la page pour révéler le passage à lire en français. Merci. Maintenant je voudrais que vous essayiez ceci. Voici l'histoire. Je voudrais que vous la lisiez à haute voix aussi soigneusement que possible. Vous allez commencer ici (pointer le premier mot sur la première ligne) et vous lirez ligne par ligne (pointer sur la direction pour lire chaque ligne). Quand vous aurez fini, je vous poserai quelques questions sur ce que vous avez lu. Si vous arrivez sur un mot que vous ne connaissez pas, vous pouvez aller au mot suivant. Mettez votre doigt sur le premier mot. Prêt ? Commencez.	Amélie	a	sept	ans.	Un	matin	sa
	1	2	3	4	5	6	7
	grand-mère	lui	demande	d'aller	au	marché	pour
	8	9	10	11	12	13	14
	acheter	des	carottes.	Elle	donne	à	Amélie
	15	16	17	18	19	20	21
	de	l'argent.	Amélie	le	met	dans	son
	22	23	24	25	26	27	28
	sac.	Son	sac	a	un	gros	trou.
	29	30	31	32	33	34	35
	Sur	la	route	l'argent	tombe	de	son
	36	37	38	39	40	41	42
	sac.	René	voit	l'argent	tomber	et	le
	43	44	45	46	47	48	49
donne	à	Amélie.	Elle	est	contente.	Amélie	
50	51	52	53	54	55	56	
remercie	René	et	elle	s'en	va	au	
57	58	59	60	61	62	63	
marché.							
64							
FL220. Résultats de la lecture par l'enfant.	DERNIER MOT ESSAYE NUMERO ___						
	NOMBRE TOTAL DE MOTS INCORRECTS OU RATES NOMBRE ___						
FL221. Comment l'enfant a-t-il lu l'histoire ?	L'ENFANT A LU AU MOINS UN MOT CORRECTEMENT 1						
	L'ENFANT N'A LU AUCUN MOT CORRECTEMENT 2						2⇒FS11
	L'ENFANT N'A PAS ESSAYE DE LIRE L'HISTOIRE .. 3						3⇒FS11

MICS6.FS.26

<p>FL222. Maintenant je vais vous poser quelques questions sur ce que vous avez lu.</p> <p><i>Si l'enfant ne donne pas de réponse après quelques secondes, répéter la question. Si l'enfant semble incapable de répondre après avoir répété la question, marquer 'Non réponse' et dire : Merci. C'est OK on va continuer.</i></p> <p><i>S'assurer que l'enfant peut toujours voir le texte et demander :</i></p> <p>[A] Quel âge a Amélie ?</p> <p>[B] Qui demande à Amélie d'aller au marché ?</p> <p>[C] Qu'est-ce qu'on demande à Amélie d'acheter ?</p> <p>[D] Pourquoi Amélie perd l'argent ?</p> <p>[E] Pourquoi Amélie est contente ?</p>	<p>CORRECT (AMELIE A SEPT ANS) OU (SEPT) 1 INCORRECT 2 NON REPOSE / DIT 'JE NE SAIS PAS' 3</p> <p>CORRECT (SA GRAND-MERE) 1 INCORRECT 2 NON REPOSE / DIT 'JE NE SAIS PAS' 3</p> <p>CORRECT (ON L'A ENVOYE ACHETER DES CAROTTES) OU (CAROTTES) 1 INCORRECT 2 NON REPOSE / DIT 'JE NE SAIS PAS' 3</p> <p>CORRECT (PARCE QU'IL TOMBE DU TROU DANS LE SAC / PARCE QUE LE SAC A UN TROU) 1 INCORRECT 2 NON REPOSE / DIT 'JE NE SAIS PAS' 3</p> <p>CORRECT (PARCE QUE RENE LUI DONNE L'ARGENT / PARCE QUE RENE TROUVE L'ARGENT) 1 INCORRECT 2 NON REPOSE / DIT 'JE NE SAIS PAS' 3</p>
---	---

FS11. Enregistrer l'heure.	HEURES ET MINUTES : ..	
FS12. Langue du questionnaire.	MALAGASY 1 FRANCAIS 2	
FS13. Langue de l'interview.	MALAGASY 1 FRANCAIS 2	
FS14. Langue maternelle du/de la répondant(e).	MALAGASY 1 FRANCAIS 2 AUTRE LANGUE (préciser) 6	
FS15. Est-ce qu'un traducteur a été utilisé pour n'importe quelle partie de ce questionnaire?	OUI, QUESTIONNAIRE ENTIER1 OUI, PARTIES DU QUESTIONNAIRE.....2 NON, PAS UTILISE.....3	

MICS6.FS.27

FS16. Terminer l'interview avec ce/cette répondant(e) et l'enfant en les remerciant de leur coopération.

Compléter le résultat dans FS17 dans PANNEAU D'INFORMATION ENFANT DE 5-17 ANS puis aller ensuite au QUESTIONNAIRE MÉNAGE et compléter HH56.

Prendre des dispositions pour l'administration du ou des autres questionnaires dans ce ménage

MICS6.FS.28

BSERVATIONS DE L'ENQUETEUR

OBSERVATIONS DU CHEF D'EQUIPE

MICS6.FS.29



Pour plus d'informations:
Institut National de la Statistique (INSTAT)
Lot III R 245, Rue, Jules RANAIVO
BP 485, Anosy - 101 Antananarivo, Madagascar
Tel : (261-20) 22 216 52
Site web: www.instat.mg
Mail: info@instat.mg



Fonds des Nations Unies pour l'Enfance
Maison Commune des Nations Unies,
Zone Galaxy Andraharo B.P. 732 -
101 Antananarivo, Madagascar
Tel: (261-20) 23 300 92
Site web: www.unicef.org/madagascar
Mail: antananarivo@unicef.org



© UNICEFUN0325694Ralaivita

